## Cyfrowy aparat fotograficzny Kodak EasyShare CX7330 z obiektywem o zmiennej ogniskowej



## Podręcznik użytkownika

#### www.kodak.com

Interaktywne samouczki można znaleźć na stronie www.kodak.com/go/howto. Pomoc do aparatu jest dostępna na stronie www.kodak.com/go/cx7330support.



Eastman Kodak Company 343 State Street Rochester, New York 14650, USA © Eastman Kodak Company, 2004 Wszystkie umieszczone w podręczniku obrazy ekranów zostały dorysowane. Kodak, EasyShare i Max są znakami towarowymi firmy Eastman Kodak Company. P/N 4J1291\_pl



- 1 Mikrofon
- 2 Czujnik światłomierza
- 3 Kontrolka samowyzwalacza/wideo
- 4 Zaczep paska na nadgarstek
- 5 Uchwyt

- 6 Przycisk migawki
- 7 Pokrętło trybu/zasilanie
- 8 Lampa błyskowa
- 9 Wizjer
- 10 Obiektyw/osłona obiektywu

#### Widok z tyłu 10 8 9 Caro 000 11 0 7 12 delete Kodak 6 13 14 (D) share 5 2 3

- 1 Ekran aparatu (LCD)
- 2 Przycisk współdzielenia
- 3 Przycisk OK (nacisnąć)
- 4 Kontroler 4-kierunkowy 4/ A/
- 5 Wejście napięcia stałego (3 V) podłączenia opcjonalnego zasilacza sieciowego
- 6 Przycisk usuwania
- 7 Wizjer

- 8 Kontrolka gotowości aparatu do pracy
- 9 Przycisk samowyzwalacza/serii zdjęć 🖒 🗇
- 10 Przycisk lampy błyskowej/stanu **‡** ①
- 11 Zbliżenie (szeroki kąt/teleobiektyw)
- 12 Uchwyt
- 13 Przycisk Menu
- 14 Przycisk przeglądania

### Widok z boku



- 1 Wyjście audio/wideo, do wyświetlania obrazów na ekranie telewizora
- 2 Gniazdo opcjonalnej karty pamięci SD/MMC
- 3 Port USB <

## Widok od spodu



- 1 Mocowanie stacji dokującej aparatu lub drukarki EasyShare
- 2 Złącze stacji dokującej
- 3 Gniazdo statywu/mocowanie stacji dokującej aparatu lub drukarki EasyShare
- 4 Pokrywa komory baterii

## Spis treści

1	Czynności wstępne Zawartość opakowania Instalacja oprogramowania Wkładanie baterii Ważne informacje o bateriach Włączanie i wyłączanie aparatu Ustawianie daty i czasu Sprawdzanie stanu aparatu i zdjęcia Przechowywanie zdjęć na karcie SD/MMC	<b>1</b> 1 2 3 4 5 6 7
2	Wykonywanie zdjęć i nagrywanie filmów wideo Wykonywanie zdjęć Nagrywanie filmów Tryby pracy aparatu Używanie ekranu aparatu jako wizjera Przeglądanie właśnie wykonanego zdjęcia lub nagranego filmu Korzystanie z funkcji zbliżenia optycznego Korzystanie z funkcji zbliżenia cyfrowego Używanie lampy błyskowej Korzystanie z samowyzwalacza przy robieniu zdjęć Korzystanie z samowyzwalacza przy nagrywaniu filmów Wykonywanie serii zdjęć Zmiana ustawień wykonywania zdjęć Dostosowywanie ustawień aparatu Oznaczanie zdjęć lub filmów nazwami albumów	8 9 10 12 13 13 14 16 16 17 18 20 22
3	Przeglądanie zdjęć i filmów wideo Przeglądanie pojedynczych zdjęć i filmów wideo Oglądanie wielu zdjęć i filmów Odtwarzanie filmu wideo Usuwanie zdjęć i filmów Zmiana opcjonalnych ustawień przeglądania Powiększanie zdjęć Zabezpieczanie zdjęć i filmów wideo przed usunięciem Oznaczanie zdjęć i filmów wideo nazwami albumów Uruchamianie pokazu slajdów Wyświetlanie zdjęć i filmów na ekranie telewizora Kopiowanie zdjęć i filmów wideo	<ol> <li>23</li> <li>23</li> <li>24</li> <li>25</li> <li>26</li> <li>27</li> <li>28</li> <li>29</li> <li>29</li> </ol>

4	Instalacja oprogramowania Minimalne wymagania systemowe Instalacja oprogramowania	<b>30</b> . 30 . 31
5	Współdzielenie zdjęć i filmów wideo Kiedy można oznaczać zdjęcia i filmy wideo Oznaczanie zdjęć do drukowania Oznaczanie zdjęć i filmów do wysłania pocztą elektroniczną Oznaczanie zdjęć i filmów jako ulubionych	<b>32</b> . 32 . 33 . 34 . 35
6	Przesyłanie i drukowanie zdjęć Przesyłanie zdjęć za pomocą kabla USB Drukowanie zdjęć z komputera Zamawianie wydruków przez Internet Drukowanie z opcjonalnej karty pamięci SD/MMC Drukowanie bez komputera	<b>36</b> . 36 . 37 . 37 . 37 . 37
7	Rozwiązywanie problemów Problemy z aparatem Problemy z komputerem/połączeniem Problemy z jakością zdjęć Stan kontrolki gotowości aparatu	<b>38</b> . 38 . 39 . 40 . 41
8	Otrzymywanie pomocy Pomocne łącza Pomoc programu Telefoniczne biuro obsługi klienta	<b>42</b> 42 42 42
9	Dodatek Dane techniczne aparatu Wskazówki, bezpieczeństwo, użytkowanie Pojemność pamięci Funkcje oszczędzania energii Informacje dotyczące zgodności z przepisami Uaktualnianie oprogramowania i oprogramowania sprzętowego Uaktualnianie oprogramowania i oprogramowania sprzętowego	<b>44</b> 46 47 48 48 48 49 50

## 1 Czynności wstępne

## Zawartość opakowania



- 1 Aparat z paskiem na nadgarstek
- Niestandardowe gniazdo stacji dokującej (do stacji dokującej drukarki lub aparatu EasyShare)
- 3 2 baterie startowe typu AA jednorazowego użytku
- 4 Kabel USB € 🧲

Niepokazane na rysunku: Podręcznik użytkownika (może być na płycie CD), Podręcznik szybkiego startu, płyta CD z oprogramowaniem Kodak EasyShare. Zawartość opakowania może ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia.

## Instalacja oprogramowania

WAŻNE: Oprogramowanie z płyty CD Kodak EasyShare należy zainstalować przed podłączeniem aparatu (lub stacji dokującej) do komputera. W przeciwnym razie oprogramowanie może nie zainstalować się prawidłowo. Szczegółowe instrukcje znajdują się w podręczniku szybkiego startu lub w punkcie Instalacja oprogramowania, strona 30.

## Wkładanie baterii

Z aparatem dostarczane są dwie baterie startowe typu AA jednorazowego użytku. Aby uzyskać informacje na temat wymiany baterii i zwiększania ich wydajności, patrz strona 3.







- 1 Obróć pokrętło trybu do położenia Off [Wyłączony].
- 2 Przesuń i unieś pokrywę komory akumulatora na spodzie aparatu, aby ją otworzyć.
- **3** Włóż baterie typu AA w sposób pokazany na rysunku.
- 4 Zamknij pokrywę komory baterii.

Jeśli został zakupiony opcjonalny zestaw akumulatorów Ni-MH Kodak EasyShare (dostarczany również ze stacją dokującą aparatu lub drukarki Kodak EasyShare), włóż go w sposób pokazany na rysunku.

Jeśli została zakupiona opcjonalna bateria litowa Kodak CRV3 (jednorazowego użytku), włóż ją w sposób pokazany na rysunku.

Patrz Rodzaje baterii zamiennych Kodak/wydajność baterii, aby uzyskać informacje o innych typach baterii, które można używać z aparatem.



## Ważne informacje o bateriach

### Rodzaje baterii zamiennych Kodak/wydajność baterii

Należy używać następujących typów baterii. Rzeczywista wydajność baterii może różnić się od podanej w zależności od sposobu użytkowania aparatu.



\* W zestawie ze stacją dokującą aparatu i stacją dokującą drukarki Kodak EasyShare

Nie zaleca się stosowania baterii alkalicznych. Aby uzyskać akceptowalną wydajność baterii i zapewnić niezawodne działanie aparatu, należy używać baterii zamiennych wymienionych powyżej.

### Zwiększanie wydajności baterii

- Nie wykonuj zbyt często czynności powodujących duże obciążenie baterii, takich jak:
  - przeglądanie zdjęć na ekranie aparatu (patrz strona 23),
  - używanie ekranu aparatu jako wizjera (patrz strona 10),
  - nadmierne używanie lampy błyskowej.
- Wydajność baterii może być obniżona, jeśli jej styki są zabrudzone. Przed włożeniem baterii do aparatu oczyść styki czystą, suchą szmatką.
- Wydajność baterii spada w temperaturach poniżej 5°C. Korzystając z aparatu w niskiej temperaturze, należy nosić ze sobą zapasową baterię i chronić ją przed zimnem. Jeśli bateria nie działa na zimnie, nie należy jej wyrzucać, ponieważ może odzyskać funkcjonalność po ogrzaniu do temperatury pokojowej.

Odwiedź stronę www.kodak.com/go/cx7330accessories, aby zakupić następujące akcesoria:

Stacja dokująca aparatu Kodak EasyShare – służy do zasilania aparatu, przesyłania obrazów do komputera oraz ładowania dostarczonego zestawu akumulatorów Ni-MH (niklowo-wodorkowych) Kodak EasyShare.

**Stacja dokująca drukarki Kodak EasyShare –** umożliwia zasilanie aparatu, wykonywanie wydruków w formacie 10 x 15 cm za lub bez pośrednictwa komputera, przesyłania zdjęć oraz ładowania dostarczonego zestawu akumulatorów Ni-MH (niklowo-wodorkowych) Kodak EasyShare.

Zasilacz sieciowy 3 V firmy Kodak – umożliwia zasilanie aparatu.

WAŻNE: Do zasilania aparatu nie należy używać zasilacza sieciowego dostarczonego ze stacją dokującą aparatu lub stacją dokującą drukarki Kodak EasyShare.

#### Bezpieczeństwo i użytkowanie baterii

- Styki akumulatora nie mogą dotykać żadnych przedmiotów metalowych, np. monet. Zetknięcie takie mogłoby spowodować zwarcie, rozładowanie, rozgrzanie baterii lub wyciek elektrolitu.
- Informacje na temat utylizacji zużytych baterii można znaleźć na stronie Rechargeable Battery Recycling Corporation: www.rbrc.com.

Aby uzyskać więcej informacji na temat baterii, patrz www.kodak.com/global/en/service/batteries/batteryUsage.jhtml.

## Włączanie i wyłączanie aparatu



 Obróć pokrętło trybu z położenia Off [Wyłączony] do jakiegokolwiek innego położenia.

Kontrolka gotowości miga na zielono w czasie, gdy aparat wykonuje autotest, a następnie świeci jednostajnie, gdy aparat jest gotowy do pracy.

 Aby wyłączyć aparat, obróć pokrętło trybu do położenia Off [Wyłączony].

Aparat zakończy rozpoczęte zadania.

#### Zmiana trybu wyświetlania

Jeśli chcesz	Wykonaj następujące czynności
Włączyć lub wyłączyć ekran aparatu.	Naciśnij przycisk OK.
Zmienić ustawienie ekranu aparatu, tak aby pozostawał zawsze włączony razem z aparatem.	Patrz Liveview [Widok na żywo], strona 20.
Pokazać/ukryć ikony stanu, gdy ekran aparatu jest wyłączony.	Naciśnij przycisk 🔺 .

## Ustawianie daty i czasu

#### Ustawianie daty i czasu po raz pierwszy

Jeśli włączasz aparat po raz pierwszy lub po dłuższym czasie, gdy w aparacie nie było baterii, pojawi się komunikat *Date and Time have been reset* [*Data i czas zostały wyzerowane*].

 Opcja SET DATE & TIME [USTAW DATĘ I CZAS] jest podświetlona. Naciśnij przycisk OK.

(Naciśnij przycisk Cancel [Anuluj], aby ustawić datę i czas w późniejszym okresie.)

2 Przejdź do kroku 4 poniżej, Ustawianie daty i czasu podczas kolejnych uruchomień.

#### Ustawianie daty i czasu podczas kolejnych uruchomień

- 1 Włącz aparat. Naciśnij przycisk Menu.
- 2 Naciskając / podświetl opcję Setup Menu [Ustawienia] . a następnie naciśnij przycisk OK.
- Naciskając przyciski -/-, podświetl opcję Date & Time [Data i czas]
   a następnie naciśnij przycisk OK.
- 4 Naciskając przyciski ▲/▼, ustaw datę i czas. Naciśnij przyciski ∢/▶, aby przejść do kolejnych ustawień.
- 5 Po zakończeniu ustawiania naciśnij przycisk OK.
- 6 Naciśnij przycisk Menu, aby wyjść z menu.
- UWAGA: Po podłączeniu aparatu do komputera oprogramowanie Kodak EasyShare może spowodować ustawienie zegara aparatu przez komputer, w zależności od posiadanego systemu operacyjnego. Więcej informacji na ten temat można znaleźć w pomocy programu EasyShare.

## Sprawdzanie stanu aparatu i zdjęcia

Ikony pojawiające się na ekranie aparatu wskazują aktualne ustawienia aparatu i zdjęcia. Jeśli ikona ) jest wyświetlona w obszarze stanu, naciśnij przycisk lampy błyskowej/stanu, aby wyświetlić dodatkowe ustawienia.

#### Ekran trybu przechwytywania

Wyświetlane są tylko aktualne ustawienia aparatu:



#### Ekran przeglądania



#### Ekran lampy błyskowej/stanu

Naciśnij przycisk lampy błyskowej/stanu. Ikony aktualnych ustawień aparatu wyświetlane są w dolnej połowie ekranu lampy błyskowej.



## Przechowywanie zdjęć na karcie SD/MMC

Aparat iest wyposażony w 16 MB pamięci wewnętrznej. Można jednak dokupić opcjonalne karty SD/MMC służące jako wymienny nośnik wielokrotnego użytku do przechowywania zdjęć i filmów wideo.



#### OSTROŻNIE:

Kartę można włożyć tylko w jeden sposób; wpychanie jej na siłę może spowodować uszkodzenie aparatu lub karty.

Karty nie należy wkładać ani wyjmować w czasie, gdy miga zielona kontrolka gotowości, ponieważ może to spowodować uszkodzenie zdjęć, karty lub aparatu.



Aby włożyć kartę SD/MMC:

- 1 Wyłącz aparat. Otwórz pokrywę gniazda karty.
- 2 Ustaw kartę w sposób pokazany na rysunku.
- **3** Wsuń kartę do gniazda, aby jej złącze znalazło się na swoim miejscu. Zamknij pokrywę.
- 4 Aby wyjąć kartę, wyłącz aparat. Popchnij kartę, a następnie ją zwolnij. Wyciągnij częściowo wysuniętą kartę.

UWAGA: Przed przystapieniem do wykonywania zdjęć zalecane jest sformatowanie pierwszy raz używanej karty. (Patrz 21.)

Pojemności pamięci są podane na stronie strona 47. Karty SD/MMC można kupić u dystrybutora produktów firmy Kodak lub odwiedzając strone www.kodak.com/go/cx7330accessories.

## 2 Wykonywanie zdjęć i nagrywanie filmów wideo

## Wykonywanie zdjęć

1 Obróć pokrętło trybu do położenia odpowiadającego trybowi, którego chcesz używać. Patrz strona 9, aby uzyskać opis trybów.

Na ekranie aparatu wyświetlana jest nazwa i opis trybu. Wyświetlanie opisu można przerwać, naciskając dowolny przycisk.

2 Wykadruj fotografowany obiekt na wizjerze lub ekranie aparatu. (Naciśnij przycisk OK, aby włączyć ekran aparatu. Patrz strona 10.)



- 3 Naciśnij przycisk migawki do połowy i przytrzymaj go w tym położeniu, aby ustawić parametry ekspozycji i ostrość.
- 4 Gdy kontrolka gotowości zapali się na zielono, naciśnij przycisk migawki do końca, aby wykonać zdjęcie.

Jeśli kontrolka gotowości miga na zielono, oznacza to, że obraz jest zapisywany i można wykonywać kolejne zdjęcia. Gdy kontrolka gotowości świeci na czerwono, poczekaj, aż zmieni kolor na zielony.

## Nagrywanie filmów

- 1 Obróć pokrętło trybu do położenia Video [Film wideo]
- 2 Wykadruj filmowany obiekt na wizjerze lub ekranie aparatu.
- **3** Naciśnij przycisk migawki do końca, a następnie go zwolnij. Aby zatrzymać nagrywanie, ponownie naciśnij i zwolnij przycisk migawki.
- UWAGA: Możesz również rozpocząć nagrywanie, naciskając przycisk migawki do końca i przytrzymując go przez ponad 2 sekundy. Aby zatrzymać nagrywanie, zwolnij przycisk migawki.

## Tryby pracy aparatu

Tryb		Zastosowanie
Auto [Autor	matyczny]	Podstawowy tryb pracy. Automatycznie określane są ustawienia ekspozycji, ostrości i lampy błyskowej.
Sport Sport		Obiekty w ruchu. Duża szybkość migawki.
Night [Noc]		Tryb fotografowania w scenerii nocnej lub w warunkach słabego oświetlenia. Umieść aparat na płaskim, stabilnym podłożu lub na statywie. Ze względu na małą szybkość migawki fotografowane osoby nie powinny ruszać się jeszcze przez kilka sekund po błysku lampy.
Lands [Krajo	scape bbraz]	Tryb fotografowania odległych obiektów. Lampa błyskowa nie zadziała, chyba że zostanie włączona ręcznie. Znaczniki kadrowania do automatycznego ustawiania ostrości (strona 11) nie są dostępne w tym trybie.
Close [Makr	-up '0]	Tryb fotografowania obiektów z bliskiej odległości 13–70 cm w przypadku obiektywu w trybie szerokokątnym; 22–70 cm w trybie teleobiektywu. W miarę możliwości należy wykorzystywać oświetlenie otoczenia, a nie lampę błyskową. Użyj ekranu aparatu, aby wykadrować obiekt.
Video	wideo]	Nagrywanie filmów z dźwiękiem. Patrz Nagrywanie filmów, strona 8.

## Używanie ekranu aparatu jako wizjera

WAŻNE: Używanie funkcji Lifeview [Widok na żywo] znacznie przyspiesza rozładowanie akumulatora, należy więc jej używać sporadycznie.



- 1 Obróć pokrętło trybu do dowolnego położenia fotografowania.
- 2 Naciśnij przycisk OK, aby włączyć ekran aparatu.
- **3** Wykadruj obraz na ekranie aparatu.

Aby uzyskać więcej informacji na temat znaczników kadrowania, patrz strona 11.

- 4 Naciśnij i przytrzymaj przycisk migawki do połowy, aby ustawić parametry ekspozycji i ostrość. Kiedy znaczniki kadrowania zmienią kolor z niebieskiego na czerwony, naciśnij przycisk do końca, aby wykonać zdjęcie.
- 5 Aby wyłączyć ekran aparatu, naciśnij przycisk OK.

Aby uzyskać informacje na temat włączania ekranu, gdy włączany jest aparat, patrz Liveview [Widok na żywo], strona 20.

## Korzystanie ze znaczników kadrowania do automatycznego ustawiania ostrości

Jeśli jako wizjer używany jest ekranu aparatu, znaczniki kadrowania wskazują obszar, w którym aparat ustawia ostrość. Aby wykonać zdjęcia jak najwyższej jakości, aparat próbuje nastawić ostrość na obiekty znajdujące się na przednim planie, nawet jeśli nie są one w centrum kadru.

UWAGA: Procedura ta nie ma zastosowania przy filmowaniu.

- 1 Naciśnij przycisk OK, aby włączyć ekran aparatu.
- 2 Naciśnij przycisk migawki do połowy i przytrzymaj.

Zmiana koloru znaczników kadrowania na czerwony oznacza, że ostrość została nastawiona.



- 3 Naciśnij przycisk migawki do końca, aby wykonać zdjęcie.
- 4 Jeśli ostrość nie jest nastawiona na odpowiedni obiekt (lub znaczniki kadrowania znikają, a kontrolka gotowości miga na czerwono), zwolnij palec, ponownie skomponuj ujęcie i przejdź do kroku 2.
- UWAGA: Znaczniki kadrowania pojawiają się tylko wtedy, gdy włączony jest ekran aparatu. Znaczniki kadrowania nie pojawiają się w trybie Landscape [Krajobraz].

## Przeglądanie właśnie wykonanego zdjęcia lub nagranego filmu

Po wykonaniu zdjęcia lub nagraniu filmu wideo na ekranie aparatu przez około 5 sekund wyświetlany jest szybki przegląd. W trakcie wyświetlania zdjęcia lub filmu wideo można wykonywać następujące operacje:

Usuwanie



- Przeglądanie: Jeśli nic nie zrobisz, zdjęcie lub film wideo zostanie zapisany.
- Odtwarzanie (film wideo): Naciśnij przycisk OK, aby odtworzyć film wideo. (Jeżeli aparat jest podłączony do telewizora, naciśnij , aby wyregulować głośność. Patrz strona 28.)
- Współdzielenie: Naciśnij przycisk współdzielenia, aby oznaczyć zdjęcie lub film wideo do wysłania e-mailem lub jako ulubione, albo oznaczyć zdjęcie do drukowania (patrz strona 33).
- Usuwanie: Naciśnij przycisk usuwania w czasie, gdy na ekranie wyświetlane jest zdjęcie lub film wideo oraz ikona ma.
- UWAGA: W szybkim podglądzie wyświetlane jest tylko ostatnie zdjęcie z serii (patrz strona 17). Jeśli naciśniesz przycisk usuwania, zostaną usunięte wszystkie zdjęcia z serii. Usuwanie tylko wybranych zdjęć umożliwia tryb Review [Przeglądanie] (patrz strona 24).

## Korzystanie z funkcji zbliżenia optycznego

Zbliżenie optyczne umożliwia maksymalnie 3x powiększenie obiektu. Zbliżenie optyczne działa pod warunkiem, że odległość między obiektywem a obiektem wynosi przynajmniej 60 cm lub 13 cm w trybie Close-up [Makro]. Przed nagraniem filmu wideo (ale nie podczas nagrywania) można zmienić zbliżenie optyczne.



- 1 Wykadruj filmowany obiekt na wizjerze lub ekranie aparatu.
- 2 Naciśnij przycisk T (Teleobiektyw), aby przybliżyć obraz. Naciśnij przycisk W (Szeroki kąt), aby oddalić obraz.
- 3 Naciśnij przycisk migawki do połowy i przytrzymaj, aby ustawić parametry ekspozycji i ostrość, a następnie naciśnij przycisk do końca, aby wykonać zdjęcie (jeśli nagrywasz film wideo, naciśnij i zwolnij przycisk migawki).

## Korzystanie z funkcji zbliżenia cyfrowego

Użycie funkcji zbliżenia cyfrowego w dowolnym trybie fotografowania pozwala uzyskać dodatkowe 3,3-krotne powiększenie, poza zbliżeniem optycznym. Łączna wartość zbliżenia optycznego i zbliżenia cyfrowego wynosi od 3,3x do 10x, z przyrostem co 0,3x. Aby włączyć zbliżenie cyfrowe, należy włączyć ekran aparatu.

- 1 Jeżeli ekran aparatu jest wyłączony, naciśnij przycisk OK, aby go włączyć.
- 2 Naciśnij przycisk T, aby uzyskać maksymalne zbliżenie optyczne (3x). Zwolnij przycisk, a następnie naciśnij go ponownie.

Ekran aparatu wyświetla obraz w zbliżeniu oraz współczynnik i ikonę zbliżenia cyfrowego.

3 Naciśnij przycisk migawki do połowy i przytrzymaj, aby ustawić parametry ekspozycji i ostrość, a następnie naciśnij przycisk do końca, aby wykonać zdjęcie.

UWAGA: Nie można korzystać ze zbliżenia cyfrowego w trakcie nagrywania filmu.

WAŻNE: Zdjęcie wykonywane ze zbliżeniem cyfrowym może mieć wyraźnie gorszą jakość na wydruku.

## Używanie lampy błyskowej

Lampa błyskowa umożliwia robienie zdjęć w nocy, we wnętrzach i na zewnątrz w silnym cieniu. Ustawienia lampy błyskowej można zmienić w dowolnym trybie fotografowania; po wyjściu z trybu lub po wyłączeniu aparatu przywracane jest domyślne ustawienie lampy błyskowej.

	Zasięg lampy błyskowej		
Szeroki kąt	0,6-3,6 m		
Teleobiektyw	0,6-2,1 m		

### Włączanie lampy błyskowej

Naciśnij przycisk w celu przewijania opcji lampy błyskowej. Ikona aktywnej opcji lampy błyskowej jest wyświetlana w obszarze stanu na ekranie aparatu.

Przycisk lampy błyskowej/stanu



Tryby pracy lampy		Kiedy działa lampa błyskowa		
<b>FA</b> Auto [Automatyczny]		Gdy wymagają tego warunki oświetlenia.		
Off [Wyłączony]		Nigdy		
4	Fill [Doświetlenie]	Za każdym razem podczas wykonywania zdjęcia, niezależnie od warunków oświetlenia. Przydaje się, gdy obiekt jest w cieniu lub oświetlony z tyłu (słońce znajduje się za obiektem). Przy słabym świetle trzymaj aparat w stabilnym położeniu lub na statywie.		
0	Red-eye [Redukcja efektu czerwonych oczu]	Raz, aby przyzwyczaił się do niej wzrok fotografowanego obiektu, i jeszcze raz podczas wykonywania zdjęcia. (Jeśli warunki oświetlenia wymagają użycia lampy błyskowej, ale nie wymagają redukcji efektu czerwonych oczu, lampa może zadziałać tylko raz.)		

#### Ustawienia lampy błyskowej dla poszczególnych trybów

W celu uzyskania możliwie najlepszych zdjęć dla każdego trybu pracy zostały określone ustawienia lampy błyskowej.

lkona	Tryb pracy	Domyślne ustawienie lampy błyskowej	Dostępne ustawienia lampy błyskowej (naciśnij przycisk lampy błyskowej, aby zmienić)	Aby wrócić do domyślnego ustawienia lampy błyskowej:
Ó	Auto [Automa- tyczny]	Auto [Automa- tyczny]*	Auto [Automatyczny], Flash Off [Lampa błyskowa wyłączona],	Wyjdź z trybu lub wyłącz aparat.
Ż	Sport	Auto [Automa- tyczny]	Fill Flash [Doświetlanie], Red-eye [Redukcja efektu czerwonych oczu]	
	Night [Noc]	Auto [Automa- tyczny]*		
	Landscape [Krajobraz]	Off [Wyłączony]		
*	Close-up [Makro]	Off [Wyłączony]		
	Video [Film wideo]	Off [Wyłączony]	Brak	Nie można włączyć lampy błyskowej.
Ð	Burst [Ostatnia seria]	Off [Wyłączony]		

\* Po wybraniu opcji Red-eye [Redukcja efektu czerwonych oczu] w tych trybach zostanie ona zachowana do momentu, aż zostanie zmieniona.

### Korzystanie z samowyzwalacza przy robieniu zdjęć

Samowyzwalacz tworzy 10-sekundową przerwę pomiędzy momentem naciśnięcia przycisku migawki, a momentem wykonania zdjęcia.

- 1 Umieść aparat na płaskim podłożu lub statywie.
- 2 W dowolnym trybie fotografowania naciśnij przycisk samowyzwalacza W obszarze stanu pojawi się ikona samowyzwalacza ど.
- 3 Wykadruj zdjęcie. Następnie naciśnij przycisk migawki do połowy i przytrzymaj go w tym położeniu, aby ustawić parametry ekspozycji i ostrość, po czym naciśnij przycisk do końca. Ustaw się w kadrze.

Przed wykonaniem zdjęcia kontrolka samowyzwalacza miga powoli przez 8 sekund (a następnie szybko przez 2 sekundy). Samowyzwalacz wyłączy się po wykonaniu zdjęcia lub po zmianie trybu pracy aparatu.

Aby przerwać działanie samowyzwalacza przed wykonaniem zdjęcia, naciśnij przycisk samowyzwalacza. (Ustawienie samowyzwalacza pozostanie aktywne.)

Aby wyłączyć samowyzwalacz, naciśnij dwukrotnie przycisk samowyzwalacza.

## Korzystanie z samowyzwalacza przy nagrywaniu filmów

- 1 Umieść aparat na płaskim podłożu lub statywie.
- 2 Obróć pokrętło trybu do położenia Video [Film wideo] 🚢, a następnie naciśnij przycisk samowyzwalacza 🕉.
- 3 Naciskając podświetl długość sekwencji wideo, a następnie naciśnij przycisk OK.
- **4** Wykadruj zdjęcie, a następnie naciśnij do końca spust migawki. Ustaw się w kadrze.

## Wykonywanie serii zdjęć

Funkcja Burst [Seria zdjęć] pozwala wykonać serię maks. 3 zdjęć w krótkim odstępie czasu (średnio 3 zdjęcia na sekundę). Jest to doskonała funkcja do fotografowania wydarzeń sportowych lub obiektów w ruchu. Podczas działania funkcji Burst, funkcje Flash [Lampa błyskowa] i Self Timer [Samowyzwalacz] są wyłączone.

### Włączenie trybu fotografowania serii zdjęć.



W dowolnym trybie fotografowania naciśnij dwukrotnie przycisk samowyzwalacza/serii zdjęć. W obszarze stanu pojawi się ikona serii zdjęć J. UWAGA: Ustawienie to zostanie zachowane do momentu, aż nastąpi jego zmiana lub wyłączenie aparatu.

### Wykonanie serii zdjęć

- 1 Naciśnij przycisk migawki **do połowy i przytrzymaj**, aby ustawić autofokus i parametry ekspozycji wszystkich zdjęć w sekwencji.
- 2 Naciśnij przycisk migawki do końca i przytrzymaj go, aby wykonać zdjęcia.

Aparat wykona maksymalnie 3 zdjęcia w krótkim odstępie czasu. Przerywa wykonywanie zdjęć po zwolnieniu przycisku migawki, po wykonaniu 3 zdjęć lub w przypadku braku miejsca przechowywania.

Ekspozycja, ostrość, balans bieli i orientacja są ustawiane dla pierwszego zdjęcia i stosowane względem wszystkich pozostałych.

## Zmiana ustawień wykonywania zdjęć

Aby maksymalnie wykorzystać możliwości aparatu, można zmieniać jego ustawienia.

- 1 Naciśnij przycisk Menu (niektóre ustawienia są niedostępne w pewnych trybach).
- 2 Naciśnij Art, aby podświetlić ustawienie, które chcesz zmienić, a następnie naciśnij przycisk OK.
- 3 Wybierz opcję, a następnie naciśnij przycisk OK.
- 4 Naciśnij przycisk Menu, aby wyjść z menu.

Ustawienie	Ikona	Орсје
Image Storage [Przechowywanie obrazów] Pozwala wybrać miejsce przechowywania zdjęć i filmów wideo. Ustawienie to pozostaje w mocy, dopóki się go nie zmieni.		Auto (domyślne) – jeśli w aparacie znajduje się karta, aparat korzysta z niej. Jeśli nie, obrazy są zapisywane w wewnętrznej pamięci. Internal Memory [Pamięć wewnętrzna] – obrazy są zawsze zapisywane w wewnętrznej pamięci, nawet jeśli zainstalowano kartę.
Exposure Compensation [Kompensacja ekspozycji] (Tryb fotografowania) Pozwala ustalić ilość światła docierającego do aparatu. Ustawienie to pozostaje w mocy, dopóki nie obróci się pokrętła trybu lub nie wyłączy aparatu.	X	Jeśli obraz jest zbyt jasny, zmniejsz tę wartość. Jeśli obraz jest zbyt ciemny, zwiększ tę wartość. Funkcja ta jest niedostępna w trybie Video [Film wideo].
Picture Quality [Jakość zdjęć] Pozwala wybrać rozdzielczość zdjęcia. Ustawienie to pozostaje w mocy, dopóki się go nie zmieni.	*	<ul> <li>Best [Najlepsza] ★★★ - 3,1 mln pikseli; do drukowania zdjęć o wymiarach maks. 28 x 36 cm.</li> <li>Best (3:2) [Najlepsza] ★★★ - 2,8 mln pikseli; idealna do drukowania zdjęć o wymiarach 10 x 15 cm za pomocą stacji drukującej Kodak EasyShare lub innych urządzeń drukujących. Także do drukowania zdjęć o wymiarach do 28 x 36 cm.</li> <li>Better [Lepsza] ★★ - 2,1 mln pikseli; do drukowania zdjęć o wymiarach maks. 20 x 25 cm.</li> <li>Good [Dobra] ★ - 1,1 mln pikseli; do wysyłania zdjęć e-mailem, publikowania w Internecie, wyświetlania na ekranie lub oszczędzania miejsca.</li> </ul>

Ustawienie	Ikona	Орсје
Color Mode [Tryb koloru] Umożliwia wybór odcieni kolorów. Ustawienie to pozostaje w mocy, dopóki nie obróci się pokrętła trybu lub nie wyłączy aparatu.	₿₩	<ul> <li>Color [Kolorowy] (domyślne) – dla zdjęć kolorowych.</li> <li>Black &amp; White [Czarno-biały] – dla zdjęć czarno-białych.</li> <li>Sepia – dla zdjęć o czerwonawo-brązowym, starodawnym wyglądzie.</li> <li>UWAGA: Oprogramowanie EasyShare pozwala także na zmianę kolorów zdjęć na czarno-białe lub sepia.</li> <li>Funkcja ta jest niedostępna w trybie Video [Film wideo]</li> </ul>
Set Album [Ustaw album] Pozwala wybrać nazwy albumów.		On [Wł.] lub Off [Wył.] Wybierz nazwy albumów przed wykonaniem zdjęć lub nagraniem filmów wideo. Każde następnie wykonane zdjęcie lub nagrany film wideo zostanie oznaczony tą nazwą albumu. Patrz strona 22.
Date Stamp [Datownik] Nanosi datę na zdjęciach.	4	Możesz wybrać opcję wyświetlania daty albo wyłączyć tę funkcję (domyślnie jest wyłączona).
Orientation Sensor [Czujnik kierunku] Wyświetlane obrazy ustawiane są właściwą stroną do góry.	₽ <b>-</b>	On [Włącz] (domyślne) Off [Wyłączony]
Setup Menu [Ustawienia] Pozwala wybrać dodatkowe ustawienia.	:	Patrz Dostosowywanie ustawień aparatu.

## Dostosowywanie ustawień aparatu

Menu Setup [Ustawienia] pozwala na dostosowanie ustawień aparatu.

- 1 W dowolnym trybie naciśnij przycisk Menu.
- Naciskając przyciski 
   *przyciski*, podświetl opcję Setup Menu [Ustawienia]
   a następnie naciśnij przycisk OK.
- Naciśnij , aby podświetlić ustawienie, które chcesz zmienić, a następnie naciśnij przycisk OK.
- 4 Wybierz opcję, a następnie naciśnij przycisk OK.
- 5 Naciśnij przycisk Menu, aby wyjść z menu.

Ustawienie	Ikona	Орсје
Return [Powrót] – Powrót do poprzedniego menu.	Г	
<b>Default Print Quantity</b> [ <b>Domyślna liczba kopii</b> ] Wybór domyślnej liczby kopii.		
Quickview [Szybki podgląd] Krótkotrwałe wyświetlenie zdjęcia zaraz po jego wykonaniu.	0	On [Włącz] Off [Wyłącz] (domyślne)
Liveview [Widok na żywo] Zmienia domyślnie ustawienie trybu Lifeview na włączony/wyłączony. (Aby uzyskać więcej informacji, patrz strona 10.)	0	On [Włącz] Off [Wyłącz] (domyślne)

Ustawienie	Ikona	Орсје
Advanced Digital Zoom [Zaawansowane zbliżenie cyfrowe] Wybierz sposób włączenia zbliżenia cyfrowego.	<b>(</b>	Continuous [Ciągły] — zbliżenie cyfrowe zostaje włączone po naciśnięciu przycisku T [Teleobiektywu] do momentu osiągnięcia maksymalnego zbliżenia optycznego i dalszego przytrzymania przycisku. Pause [Przerwa] (domyślne) — zbliżenie cyfrowe zostaje włączone po naciśnięciu przycisku T [Teleobiektywu] do momentu osiągnięcia maksymalnego zbliżenia optycznego, zwolnienia przycisku, a następnie jego ponownego naciśnięcia. None [Brak] — wyłączenie funkcji zbliżenia cyfrowego.
Date & Time [Data i czas]	280	Patrz strona 5.
Video Out [Wyjście wideo] Wybierz ustawienie regionalne, które umożliwia podłączenie aparatu do telewizora lub innego urządzenia zewnętrznego.	ď	NTSC (domyślne) – system używany w Ameryce Północnej i Japonii. PAL – system używany w Europie i Chinach.
Language [Język]	ABC	Wybór języka.
Format [Formatowanie] OSTROŻNIE: Formatowanie pozwala usunąć wszystkie zdjęcia i filmy wideo, także zabezpieczone. Wyjęcie karty podczas formatowania grozi jej uszkodzeniem.		Memory Card [Karta pamięci] — powoduje usunięcie całej zawartości karty; karta zostaje sformatowana. Cancel [Anuluj] (domyślne) — wyjście bez dokonywania zmian. Internal Memory [Pamięć wewnętrzna] — powoduje usunięcie całej zawartości pamięci wewnętrznej, w tym adresów e-mail i nazw albumów; pamięć wewnętrzna zostaje sformatowana.
About [Informacje] Wyświetla informacje o aparacie.	6	

## Oznaczanie zdjęć lub filmów nazwami albumów

Funkcja Set Album [Ustaw album] (tryb fotografowania lub nagrywania filmów) umożliwia wybór nazw albumów przed wykonywaniem zdjęć lub nagrywaniem filmów wideo. Każde następnie wykonane zdjęcie lub nagrany film wideo zostanie oznaczony tą nazwą albumu.

#### Po pierwsze – na komputerze

W programie Kodak EasyShare (wersja 3.0 lub wyższa, patrz strona 30) utwórz nazwy albumów na komputerze. Następnie, po podłączeniu aparatu do komputera, skopiuj nazwy albumów do listy nazw albumów (maksymalnie można skopiować 32 nazwy). Szczegółowe informacje można znaleźć w pomocy programu Kodak EasyShare.

#### Po drugie – w aparacie

- 1 W dowolnym trybie naciśnij przycisk Menu.
- 2 Naciskając przyciski // , podświetl opcję Set Album [Ustaw album] a następnie naciśnij przycisk OK.
- 3 Naciskając przyciski // , podświetl nazwę albumu, a następnie naciśnij przycisk OK. Powtórz powyższą operację, aby wybrać więcej niż jedną nazwę albumu.

Wybrane albumy są oznaczone znacznikiem wyboru.

- 4 Aby usunąć znacznik wyboru, podświetl nazwę albumu i naciśnij przycisk OK. Aby usunąć wszystkie znaczniki wyboru, wybierz opcję Clear All [Wyczyść wszystko].
- 5 Podświetl opcję Exit [Wyjdź], a następnie naciśnij przycisk OK.

Wybrane nazwy albumów zostaną zapisane. Jeżeli włączysz ekran aparatu, na ekranie zostaną wyświetlone wybrane albumy. Znak plus (+) po nazwie albumu oznacza, że został wybrany więcej niż jeden album.

6 Naciśnij przycisk Menu, aby wyjść z menu.

#### Po trzecie – przesłanie do komputera

Po przesłaniu oznaczonych zdjęć lub filmów wideo do komputera program Kodak EasyShare otworzy zdjęcia i porozdziela je do odpowiednich albumów. Więcej informacji na ten temat można znaleźć w pomocy programu Kodak EasyShare.

# **3** Przeglądanie zdjęć i filmów wideo

Naciśnij przycisk przeglądania, aby przeglądać i obrabiać zdjęcia i filmy wideo. Aby nie zużywać akumulatora, można skorzystać z opcjonalnej stacji dokującej aparatu lub drukarki Kodak EasyShare albo zasilacza sieciowego 3 V firmy Kodak. (Patrz www.kodak.com/go/cx7330accessories.)

## Przeglądanie pojedynczych zdjęć i filmów wideo

- 1 Naciśnij przycisk przeglądania.
- 2 Naciskaj przyciski 
   Aby przechodzić pomiędzy zdjęciami lub filmami.
   (Aby szybko przechodzić, naciśnij i przytrzymaj
- 3 Naciśnij przycisk przeglądania, aby zakończyć przeglądanie.
- UWAGA: Zdjęcia wykonane z ustawieniem jakości Best [Najlepsza] (3:2) wyświetlane są przy zastosowaniu proporcji boków 3:2 z czarnym paskiem u góry ekranu.

## Oglądanie wielu zdjęć i filmów

- 1 Naciśnij przycisk przeglądania.
- 2 Naciśnij przycisk 🖜.

UWAGA: Można także nacisnąć przycisk Menu, podświetlić opcję 🗰, a następnie nacisnąć przycisk OK.

Zostaną wtedy wyświetlone miniatury zdjęć i filmów wideo. Aby wyświetlić poprzedni lub następny rząd miniaturek, naciśnij przycisk //. Aby przechodzić kolejno pomiędzy miniaturkami, naciskaj przyciski //. Aby wyświetlić tylko wybrane zdjęcie, naciśnij przycisk OK.

## Odtwarzanie filmu wideo

- 1 Naciśnij przycisk przeglądania.
- 2 Naciskaj **√>**, aby znaleźć film. (W widoku miniatur podświetl film, a następnie naciśnij przycisk OK. Gdy film wideo jest zaznaczony w widoku miniatur, u góry ekranu aparatu wyświetlany jest czas trwania filmu wideo.)
- 3 Aby uruchomić lub wstrzymać odtwarzanie filmu wideo, naciśnij przycisk OK. (Jeżeli aparat jest podłączony do telewizora, naciśnij ▲/→, aby wyregulować głośność. Patrz strona 28.)

Aby ustawić głośność, naciskaj A/-.

Aby przewinąć film do tyłu, naciśnij ┥ podczas odtwarzania.

Aby powtórnie odtworzyć film wideo, naciśnij przycisk OK.

Aby przejść do następnego lub poprzedniego zdjęcia lub filmu, naciśnij przycisk 💔.

## Usuwanie zdjęć i filmów

- 1 Naciśnij przycisk przeglądania.
- 2 Naciskaj przyciski **4/**, aby znaleźć zdjęcie lub film (lub podświetlić jeden z filmów w trybie pokazu miniaturek), a następnie naciśnij przycisk usuwania.
- 3 Naciskaj przyciski A/w, aby podświetlić opcję, a następnie naciśnij przycisk OK:

**PICTURE [ZDJĘCIE] lub VIDEO [FILM WIDEO] –** powoduje usunięcie wyświetlonego zdjęcia lub filmu wideo.

EXIT [WYJDŹ] – wyjście z ekranu usuwania.

**ALL [WSZYSTKIE] –** powoduje usunięcie wszystkich zdjęć i filmów wideo zapisanych w pamięci wewnętrznej lub na karcie pamięci.

Aby usunąć więcej niż jedno zdjęcie lub film, przejdź do kroku 2.

UWAGA: Usunięcie zabezpieczonych zdjęć i filmów wideo w ten sposób jest niemożliwe. Przed ich usunięciem należy usunąć zabezpieczenie (patrz strona 26).

## Zmiana opcjonalnych ustawień przeglądania

W trybie Review [Przeglądanie] naciśnij przycisk Menu, aby uzyskać dostęp do opcjonalnych ustawień przeglądania.

Ð	Magnify picture [Powiększ zdjęcie] (strona 25)		Slide Show [Pokaz slajdów] (strona 27)
••	Play video [Odtwarzaj film] (strona 24)		Copy [Kopiuj] (strona 29)
	Share [Współdzielenie] (strona 32)		Video Date Display [Wyświetlanie daty filmu wideo] (Wyświetlanie daty/czasu na początku odtwarzania filmu wideo.)
	Protect [Zabezpiecz] (strona 26)		Multi-up [Pokaż miniatury] (strona 23)
ď	Image Storage [Przechowywanie obrazów] (strona 18)		Picture/Video Information [Informacje o zdjęciach/filmach] (strona 29)
3	Album (strona 26)	Ħ	Setup Menu [Ustawienia] (strona 19)

## Powiększanie zdjęć

- 1 Naciśnij przycisk przeglądania, a następnie znajdź zdjęcie.
- 2 Aby powiększyć zdjęcie 2-krotnie, naciśnij przycisk OK. Aby powiększyć zdjęcie 4-krotnie, naciśnij ponownie przycisk OK. Aby obejrzeć inną część zdjęcia, naciśnij 
  ✓ lub 
  ✓ Lub <

Aby wyjść z trybu Magnify [Powiększ zdjęcie], naciśnij przycisk Menu.

Aby wyjść z trybu Review [Przeglądanie], naciśnij przycisk przeglądania.

UWAGA: Można także nacisnąć przycisk Menu, podświetlić opcję 🕰, a następnie nacisnąć przycisk OK.

## Zabezpieczanie zdjęć i filmów wideo przed usunięciem

- 1 Naciśnij przycisk przeglądania i znajdź zdjęcie lub film wideo.
- 2 Naciśnij przycisk Menu.
- 3 Naciskając przyciski // , podświetl opcję Protect [Zabezpiecz] , a następnie naciśnij przycisk OK.

Zdjęcie lub film wideo zostanie zabezpieczone i nie będzie można go usunąć. Podczas wyświetlania zabezpieczonego zdjęcia lub filmu pojawia się ikona zabezpieczenia 🕰

- 4 Aby usunąć zabezpieczenie, naciśnij ponownie przycisk OK.
- 5 Naciśnij przycisk Menu, aby wyjść z menu.



Formatowanie pamięci wewnętrznej lub karty SD/MMC powoduje usunięcie wszystkich zdjęć i filmów wideo (również zabezpieczonych). (Formatowanie pamięci wewnętrznej powoduje także usunięcie adresów e-mail i nazw albumów. Informacje o tym, jak je odzyskać, można znaleźć w pomocy programu Kodak EasyShare.)

### Oznaczanie zdjęć i filmów wideo nazwami albumów

Użyj opcji Album w trybie Review [Przeglądanie], aby oznaczyć zapisane w aparacie obrazy i filmy nazwami albumów.

#### Po pierwsze – na komputerze

Za pomocą oprogramowania Kodak EasyShare (wersja 3.0 lub nowsza) można utworzyć nazwy albumów na komputerze, a następnie skopiować maksymalnie 32 nazwy albumów do pamięci wewnętrznej aparatu. Szczegółowe informacje można znaleźć w pomocy programu Kodak EasyShare.

#### Po drugie – w aparacie

- 1 Naciśnij przycisk przeglądania i znajdź zdjęcie lub film wideo.
- 2 Naciśnij przycisk Menu.
- 3 Naciskając przyciski —/, podświetl opcję Album , a następnie naciśnij przycisk OK.
- 4 Naciśnij ▲/→, aby podświetlić folder albumu, a następnie naciśnij przycisk OK. Aby dodać inne zdjęcia do tego samego albumu, przechodź pomiędzy zdjęciami, naciskając przyciski ◀/▶. Kiedy wybrane zdjęcie zostanie wyświetlone, naciśnij przycisk OK.

Aby dodać zdjęcia do więcej niż jednego albumu, powtarzaj krok 4 dla każdego albumu.

Nazwa albumu pojawia się obok zdjęcia. Znak plus (+) obok nazwy albumu oznacza, że zdjęcie zostało dodane do więcej niż jednego albumu.

Aby usunąć znacznik wyboru, podświetl nazwę albumu i naciśnij przycisk OK. Aby usunąć wszystkie znaczniki wyboru, wybierz opcję Clear All [Wyczyść wszystko].

### Po trzecie – przesłanie do komputera

Gdy oznaczone zdjęcia i filmy wideo zostaną przesłane do komputera, program Kodak EasyShare otworzy i porozdziela je do odpowiednich folderów albumów. Szczegółowe informacje można znaleźć w pomocy programu Kodak EasyShare.

## Uruchamianie pokazu slajdów

Pokaz slajdów umożliwia wyświetlenie zdjęć i filmów na ekranie aparatu. Aby uzyskać informacje na temat uruchamiania pokazu slajdów na ekranie telewizora lub innego urządzenia zewnętrznego, patrz strona 28. Aby nie zużywać baterii, należy skorzystać z opcjonalnego zasilacza sieciowego 3 V firmy Kodak. Odwiedź stronę www.kodak.com/go/cx7330accessories.

#### Rozpoczynanie pokazu slajdów

- 1 Naciśnij przycisk przeglądania, a następnie naciśnij przycisk Menu.
- Naciskając przyciski -/-, podświetl opcję Slide Show [Pokaz slajdów] -, a następnie naciśnij przycisk OK.
- Naciskając podświetl opcję Begin Show [Rozpocznij pokaz], a następnie naciśnij przycisk OK.

Wszystkie zdjęcia i filmy wideo są wyświetlane w kolejności w jakiej zostały zapisane. Aby przerwać pokaz slajdów, naciśnij przycisk OK.

#### Zmiana czasu wyświetlania zdjęć w pokazie slajdów

Domyślnie każde zdjęcie jest wyświetlane przez 5 sekund. Czas wyświetlania można zwiększyć do 60 sekund.

- 1 W menu Slide show [Pokaz slajdów], naciskaj przyciski A/, aby podświetlić opcję Interval [Czas wyświetlania], a następnie naciśnij przycisk OK.
- 2 Wybierz czas wyświetlania.

Aby szybko zmienić liczbę sekund, naciśnij i przytrzymaj przycisk A

3 Naciśnij przycisk OK.

Ustawienie czasu wyświetlania pozostaje w mocy, dopóki się go nie zmieni.

#### Wielokrotne odtwarzanie pokazu slajdów

Włączenie funkcji Loop [Pętla] powoduje wielokrotne odtwarzanie pokazu slajdów.

- 1 W menu Slide Show [Pokaz slajdów] naciskaj przyciski →/→, aby podświetlić opcję Loop [Pętla], a następnie naciśnij przycisk OK.
- 2 Naciśnij // , aby podświetlić On [Włączony], a następnie naciśnij przycisk OK. Pokaz slajdów jest powtarzany do momentu naciśnięcia przycisku OK lub do rozładowania akumulatora.

## Wyświetlanie zdjęć i filmów na ekranie telewizora

Opcjonalny przewód audio-wideo umożliwia oglądanie zdjęć i nagrań wideo na ekranie telewizora, monitora komputerowego lub innego tego typu urządzenia wyposażonego w wejściowe gniazdo wideo. (Jakość obrazu na ekranie telewizora może nie być tak wysoka jak na ekranie monitora lub wydruku.)

- UWAGA: Upewnij się, że ustawienie Video Out [Wyjście wideo] jest poprawne (NTSC lub PAL) patrz strona 21. Pokaz slajdów zatrzymuje się po podłączeniu lub odłączeniu kabla w jego trakcie.
- 1 Za pomocą opcjonalnego przewodu audio-wideo połącz gniazdo wyjściowe wideo aparatu z gniazdem wejściowym wideo (żółtym) i gniazdem wejściowym audio (białym) telewizora. Szczegółowe informacje można znaleźć w instrukcji obsługi telewizora.
- 2 Przeglądaj zdjęcia i filmy wideo na ekranie telewizora.

## Kopiowanie zdjęć i filmów wideo

Istnieje możliwość kopiowania zdjęć i filmów wideo z karty do pamięci wewnętrznej lub odwrotnie.

#### Przed rozpoczęciem kopiowania należy się upewnić, że:

- W aparacie jest karta.
- Miejsce przechowywania zdjęć w aparacie jest ustawione na miejsce, z którego je kopiujesz. Patrz Image Storage [Przechowywanie obrazów], strona 18.

#### Kopiowanie zdjęć lub filmów wideo:

- 1 Naciśnij przycisk przeglądania i znajdź zdjęcie lub film wideo.
- 2 Naciśnij przycisk Menu.
- 3 Naciskając przyciski →/→, podświetl opcję Copy [Kopiuj] →>, a następnie naciśnij przycisk OK.
- 4 Naciśnij // , aby podświetlić opcję:

**PICTURE [ZDJĘCIE] lub VIDEO [FILM WIDEO] –** powoduje skopiowanie podświetlonego zdjęcia lub filmu wideo.

EXIT [WYJDŹ] – powrót do menu przeglądania.

**ALL [WSZYSTKIE] –** powoduje skopiowanie wszystkich zdjęć i filmów wideo z bieżącego miejsca do innego.

5 Naciśnij przycisk OK.

UWAGA:

- Zdjęcia i filmy wideo są kopiowane, nie przenoszone. Jeśli po skopiowaniu chcesz usunąć zdjęcia i filmy wideo z pierwotnej lokalizacji, skorzystaj z funkcji usuwania Delete (patrz strona 24).
- Znaczniki drukowania, e-mail i ulubionych nie są kopiowane. Ustawienia zabezpieczeń nie są kopiowane. Aby zabezpieczyć zdjęcie lub film wideo, patrz strona 26.

## Przeglądanie informacji o zdjęciach/filmach wideo

- 1 Naciśnij przycisk przeglądania, a następnie naciśnij przycisk Menu.
- 2 Naciskając / podświetl opcję Picture/Video Info [Informacja o zdjęciu/filmie] a następnie naciśnij przycisk OK .
- 3 Aby wyświetlić informacje na temat następnego lub poprzedniego zdjęcia lub filmu, naciskaj przyciski 
  . Naciśnij przycisk Menu, aby wyjść z menu.

## 4 Instalacja oprogramowania

### Minimalne wymagania systemowe

#### Komputery z systemem Windows

- Windows 98, 98SE, ME, 2000 SP1 lub XP
- Internet Explorer 5.01 lub nowszy
- Procesor 233 MHz lub szybszy
- 64 MB RAM (128 MB RAM dla Windows XP)
- 200 MB wolnego miejsca na dysku twardym
- Napęd CD-ROM
- Dostępny port USB
- Kolorowy monitor, rozdzielczość 800 x 600 (zalecana 16-bitowa lub 24-bitowa paleta kolorów)

#### Komputery Macintosh

- Komputery Power Mac G3, G4, G5, G4 Cube, iMac; PowerBook G3, G4 lub iBook
- Mac OS X w wersji 10.2.3, 10.3
- Safari wersja 1.0 lub nowsza
- 128 MB RAM
- 200 MB wolnego miejsca na dysku twardym
- Napęd CD-ROM
- Dostępny port USB
- Kolorowy monitor, rozdzielczość 1024 x 768 (zalecane tysiące lub miliony kolorów)
- UWAGA: Systemy Mac OS 8.6 i 9.x nie obsługują funkcji przycisku Share [Współdzielenia]. Pełną funkcjonalność można uzyskać korzystając z systemu Mac OS X w wersji 10.2.x lub 10.3. Aby pobrać oprogramowanie EasyShare dla systemu Mac OS 8.6 i 9.x, należy odwiedzić stronę www.kodak.com/go/cx7330downloads.

### Instalacja oprogramowania



#### OSTROŻNIE:

Zainstaluj oprogramowanie Kodak EasyShare przed podłączeniem aparatu lub opcjonalnej stacji dokującej do komputera. W przeciwnym razie oprogramowanie może zostać zainstalowane nieprawidłowo.

- Zamknij wszystkie aplikacje otwarte na komputerze (także oprogramowanie antywirusowe).
- 2 Włóż płytę CD z oprogramowaniem Kodak EasyShare do napędu CD-ROM.
- 3 Zainstaluj oprogramowanie:

Komputer z systemem Windows – jeśli okno instalacji nie zostanie wyświetlone, z menu Start wybierz polecenie Uruchom i wpisz d:\setup.exe, gdzie d jest literą napędu CD-ROM.

Mac OS X – kliknij dwukrotnie ikonę CD na pulpicie, a następnie kliknij ikonę Install [Instalacja].

**4** Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie, aby zainstalować oprogramowanie.

**Komputer z systemem Windows –** wybierz opcję Complete [Pełna], aby automatycznie zainstalować najczęściej używane aplikacje. Wybierz opcję Custom [Niestandardowa], aby wybrać aplikacje, które chcesz zainstalować.

Mac OS X – postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.

- UWAGA: Po wyświetleniu odpowiedniego monitu poświęć kilka minut na elektroniczną rejestrację aparatu i oprogramowania. Umożliwi to otrzymywanie informacji o aktualizacjach oprogramowania i zarejestrowanie niektórych produktów dostarczonych z aparatem. Do przeprowadzenia elektronicznej rejestracji konieczne jest aktywne połączenie z Internetem. Aby zarejestrować produkt w późniejszym czasie, patrz www.kodak.com/go/register.
- 5 Uruchom ponownie komputer. Jeśli wyłączony został program antywirusowy, włącz go z powrotem. Szczegółowe instrukcje można znaleźć w instrukcji programu antywirusowego.

Aby uzyskać informacje na temat aplikacji umieszczonych na płycie CD Kodak EasyShare, kliknij przycisk Help w programie Kodak EasyShare. 5

## Współdzielenie zdjęć i filmów wideo

Naciśnij przycisk współdzielenia, aby "oznaczyć" zdjęcia i filmy wideo.

Po przesłaniu do komputera można je współdzielić poprzez:



		Zdjęcia	Filmy wideo
	Wydrukowanie (strona 33)	~	
Ē	E-mail (strona 34)	~	~
	Dodanie do ulubionych (strona 35)	~	~

UWAGA: Znaczniki pozostają do momentu ich usunięcia. Znacznik **nie** jest kopiowany przy kopiowaniu zdjęcia lub filmu. W szybkim podglądzie oznaczane jest tylko ostatnie zdjęcie z serii.

## Kiedy można oznaczać zdjęcia i filmy wideo

#### Naciśnij przycisk współdzielenia, aby oznaczyć zdjęcia i filmy wideo:

- w dowolnej chwili (wyświetlane jest ostatnio wykonane zdjęcie lub film wideo);
- po wykonaniu zdjęcia lub filmu wideo, w trakcie szybkiego podglądu (patrz strona 12);
- po naciśnięciu przycisku przeglądania (patrz strona 23).

## Oznaczanie zdjęć do drukowania

- 1 Naciśnij przycisk współdzielenia. Naciskając przyciski **4/**, wybierz zdjęcie.
- 2 Naciskając przyciski // , podświetl opcję Print [Drukowanie] , a następnie naciśnij przycisk OK.\*
- 3 Naciskając przyciski ▲/→, wybierz liczbę kopii (0–99). Wybranie liczby 0 powoduje usunięcie znacznika dla tego zdjęcia.

W obszarze stanu pojawi się ikona drukowania 🔼.

- 4 Opcjonalnie: Liczbę kopii można zastosować do innych zdjęć. Naciskając przyciski ◀/▶, wybierz zdjęcie. Pozostaw ustawioną liczbę kopii lub zmień ją, naciskając przyciski ▲/▼. Powtarzaj tę czynność, dopóki dla zdjęć nie zostanie ustawiona żądana liczba wydruków.
- 5 Naciśnij przycisk OK, a następnie przycisk współdzielenia, aby zamknąć menu.

\* Aby oznaczyć wszystkie zdjęcia w wybranej lokalizacji, podświetl opcję Print All [Drukuj wszystkie], naciśnij przycisk OK, a następnie wskaż liczbę kopii w sposób opisany powyżej. Funkcja Print All nie jest dostępna w szybkim podglądzie.

Aby usunąć znaczniki drukowania wszystkich zdjęć w wybranej lokalizacji, podświetl opcję Cancel Prints [Anuluj drukowanie], a następnie naciśnij przycisk OK. Opcja Cancel Prints nie jest dostępna w trybie Quickview [Szybki podgląd].

#### Drukowanie oznaczonych zdjęć

Po przesłaniu oznaczonych zdjęć do komputera pojawi się ekran drukowania programu Kodak EasyShare. Szczegółowe informacje można znaleźć w pomocy programu Kodak EasyShare.

Aby uzyskać więcej informacji na temat drukowania z komputera, stacji dokującej drukarki lub karty, patrz strona 37.

UWAGA: Aby uzyskać jak najlepszą jakość wydruków w formacie 10 x 15 cm, ustaw jakość drukowania na Best (3:2). Patrz strona 18.

## Oznaczanie zdjęć i filmów do wysłania pocztą elektroniczną

#### Po pierwsze – na komputerze

Przy użyciu programu Kodak EasyShare utwórz w komputerze książkę adresową. Następnie skopiuj maksymalnie 32 adresy do pamięci wewnętrznej aparatu. Szczegółowe informacje można znaleźć w pomocy programu Kodak EasyShare.

#### Po drugie - oznacz zdjęcia/filmy wideo w aparacie

- 1 Naciśnij przycisk współdzielenia. Naciskając przyciski **4/>**, wybierz zdjęcie/film.
- 2 Naciskając przyciski ▲/▼, podświetl opcję Email =∑, a następnie naciśnij przycisk OK.

W obszarze stanu pojawi się ikona e-mail **≡**⊠.

3 Naciskając przyciski A, podświetl adres e-mail, a następnie naciśnij przycisk OK.

Aby oznaczyć zdjęcia/filmy wideo tym samym adresem, przewiń je, naciskając przycisk **4/**. Gdy pojawi się wybrane zdjęcie, naciśnij przycisk OK.

Aby wysłać zdjęcia/filmy wideo na więcej niż jeden adres, dla każdego adresu powtórz krok 3.

Wybrane adresy zostaną zaznaczone.

- 4 Aby usunąć znacznik wyboru, podświetl zaznaczony adres i naciśnij przycisk OK. Aby usunąć wszystkie znaczniki wyboru, podświetl opcję Clear All [Wyczyść wszystko].
- 5 Naciskając przyciski A, podświetl opcję Exit [Wyjdź], a następnie naciśnij przycisk OK.

W obszarze stanu pojawi się ikona e-mail = 🔼

6 Naciśnij przycisk współdzielenia, aby zamknąć menu.

## Po trzecie – przesłanie do komputera i wysłanie pocztą elektroniczną

Gdy oznaczone zdjęcia i filmy wideo zostaną przesłane do komputera, otworzy się ekran e-mail i umożliwi wysłanie ich na określone adresy. Szczegółowe informacje można znaleźć w pomocy programu Kodak EasyShare.

## Oznaczanie zdjęć i filmów jako ulubionych



- Naciśnij przycisk współdzielenia. Naciskając przyciski 
   , wybierz zdjęcie/film.
- Naciskając przyciski // , podświetl opcję Favorite [Ulubione] , a następnie naciśnij przycisk OK.

W obszarze stanu pojawi się ikona ulubione 🖤.

- **3** Aby usunąć znacznik wyboru, naciśnij ponownie przycisk OK.
- 4 Naciśnij przycisk współdzielenia, aby zamknąć menu.

#### Korzystanie z ulubionych na komputerze

Przesyłając ulubione zdjęcia i filmy do komputera, możesz użyć programu Kodak EasyShare, aby pobrać, uporządkować i opisać je według tematu, daty, wydarzenia lub innej wybranej kategorii.

Szczegółowe informacje można znaleźć w pomocy programu Kodak EasyShare.

## Przesyłanie i drukowanie zdjęć



6

### OSTROŻNIE:

Zainstaluj oprogramowanie Kodak EasyShare *przed* podłączeniem aparatu lub opcjonalnej stacji dokującej do komputera. W przeciwnym razie oprogramowanie może zostać zainstalowane nieprawidłowo.

## Przesyłanie zdjęć za pomocą kabla USB



- 1 Wyłącz aparat.
- 2 Podłącz koniec kabla USB oznaczony symbolem ↓ do portu USB komputera. Więcej informacji można znaleźć w instrukcji obsługi komputera.
- **3** Podłącz drugi koniec kabla USB do portu USB aparatu.
- 4 Włącz aparat.

Na komputerze uruchomi się oprogramowanie Kodak EasyShare. Program poprowadzi użytkownika przez proces przesyłania.

UWAGA: Na stronie www.kodak.com/go/howto można znaleźć samouczek elektroniczny na temat podłączania.

Do przesyłania zdjęć można również użyć czytnika kart Kodak lub urządzenia do czytania i zapisywania kart multimedialnych Kodak SD.

#### Przydatne przy przesyłaniu

Do przesłania zdjęć i filmów możesz także użyć następujących produktów firmy Kodak:

- stacja dokująca aparatu Kodak EasyShare, stacja dokująca drukarki Kodak EasyShare;
- czytnik kart Kodak, urządzenie do czytania i zapisywania kart multimedialnych Kodak SD.

Te i inne akcesoria można zakupić u dystrybutora produktów firmy Kodak lub poprzez stronę www.kodak.com/go/cx7330accessories.

## Drukowanie zdjęć z komputera

Aby uzyskać szczegółowe informacje dotyczące drukowania zdjęć z komputera, naciśnij przycisk Help w programie Kodak EasyShare.

## Zamawianie wydruków przez Internet

Usługa drukowania zdjęć z aparatu Kodak EasyShare (świadczona przez firmę Ofoto, www.ofoto.com) jest jedną z wielu usług drukowania on-line, oferowanych w programie Kodak EasyShare. W prosty sposób można:

- przesyłać swoje zdjęcia do serwisu;
- edytować, retuszować i dodawać ramki do zdjęć;
- przechowywać zdjęcia oraz dzielić się nimi z rodziną i przyjaciółmi;
- zamawiać wysokiej jakości wydruki, kartki okolicznościowe ze zdjęciami, ramki i albumy – z dostawą do domu.

## Drukowanie z opcjonalnej karty pamięci SD/MMC

- Oznaczone zdjęcia można automatycznie wydrukować po włożeniu karty do drukarki z gniazdem SD/MMC. Szczegółowe informacje można znaleźć w instrukcji obsługi drukarki.
- Wydruki można wykonać w zakładzie wywoływania zdjęć Kodak, który obsługuje karty SD/MMC. (Przed udaniem się do zakładu najlepiej do niego zadzwonić, patrz www.kodak.com/go/picturemaker.)
- Kartę można także zanieść do punktu wywoływania zdjęć, aby uzyskać profesjonalne wydruki.

## Drukowanie bez komputera

Aparat można także podłaczyć do stacji dokującej drukarki Kodak EasyShare i drukować bezpośrednio – z komputerem lub bez niego. To urządzenie i inne akcesoria można zakupić u dystrybutora produktów firmy Kodak lub poprzez stronę www.kodak.com/go/cx7330accessories.

## Rozwiązywanie problemów

W przypadku pojawienia się jakichkolwiek pytań odnośnie aparatu, w tym miejscu należy rozpocząć poszukiwanie odpowiedzi. Dodatkowe informacje techniczne można znaleźć w pliku ReadMe zamieszczonym na płycie CD z oprogramowaniem Kodak EasyShare. Zaktualizowane informacje na temat rozwiązywania problemów można znaleźć pod adresem www.kodak.com/go/cx7330support.

## Problemy z aparatem

Jeżeli	Wypróbuj następujące rozwiązania		
Aparat się nie włącza	<ul> <li>Wyjmij, a następnie włóż ponownie baterie.</li> </ul>		
Aparat się nie wyłącza,	<ul> <li>Włóż nowe baterie lub naładowane akumulatory.</li> </ul>		
a obiektyw się nie chowa	<ul> <li>Umieść aparat w stacji dokującej aparatu lub drukarki Kodak EasyShare (sprzedawanych oddzielnie), a następnie spróbuj popownie</li> </ul>		
Przyciski i elementy sterujące aparatu nie działają	<ul> <li>Podłącz aparat do zasilacza sieciowego 3 V firmy Kodak (sprzedawanego oddzielnie), a następnie spróbuj ponownie.</li> <li>Aby uzyskać więcej informacji, patrz strona 2.</li> </ul>		
Ekran aparatu się nie	W dowolnym trybie fotografowania naciśnij przycisk OK.		
włącza	<ul> <li>Wyłącz aparat, a następnie włącz go ponownie.</li> </ul>		
	Aby zmienić ustawienie ekranu aparatu tak, by był zawsze włączany równocześnie z aparatem, patrz Liveview [Widok na żywo], strona 20.		
W trybie przeglądania	Prześlij zdjęcie do komputera.		
zamiast zdjęcia	Prześlij wszystkie zdjęcia do komputera.		
wyswietiany jest niebieski lub czarny ekran	Patrz strona 36.		
llość wolnego miejsca	<ul> <li>Wykonaj kolejne zdjęcia. Aparat działa normalnie.</li> </ul>		
nie zmniejsza się po wykonaniu zdjęcia	(Aparat szacuje liczbę pozostałych zdjęć po wykonaniu każdego zdjęcia, opierając się na jego jakości i zawartości.)		

Jeżeli	Wypróbuj następujące rozwiązania			
Nie można wykonać	<ul> <li>Wyłącz aparat, a następnie włącz go ponownie.</li> </ul>			
zdjęcia	Zwolnij do końca przycisk migawki (strona 8).			
	<ul> <li>Włóż nowe baterie lub naładowane akumulatory (strona 2).</li> </ul>			
	<ul> <li>Przed kolejną próbą wykonania zdjęcia poczekaj, aż kontrolka gotowości zaświeci się na zielono.</li> </ul>			
	Prześlij zdjęcia do komputera (strona 36), usuń zdjęcia z aparatu (strona 24), zmień miejsce przechowywania obrazów (strona 18) lub włóż kartę z dostępną pamięcią (strona 7).			
Zdjęcie jest obrócone	Ustaw opcję Orientation Sensor [Czujnik kierunku] (strona 19).			
Lampa błyskowa nie działa	<ul> <li>Sprawdź ustawienie lampy błyskowej i zmień je w razie potrzeby (strona 14).</li> </ul>			
Baterie szybko się rozładowują	<ul> <li>Przed włożeniem baterii do aparatu oczyść styki czystą, suchą szmatką (strona 3).</li> </ul>			
	<ul> <li>Włóż nowe baterie lub naładowane akumulatory (strona 2).</li> </ul>			

## Problemy z komputerem/połączeniem

Jeżeli	Wypróbuj następujące rozwiązania		
Brak komunikacji między komputerem a aparatem	<ul> <li>Włącz aparat.</li> <li>Włóż nowe baterie lub naładowane akumulatory (strona 2).</li> <li>Upownii cio, żo kobel USB jest starannie podłaczony do aparatu.</li> </ul>		
	<ul> <li>Opewnij się, że kaber osb jest statalnie polidzony do aparatu (lub stacji dokującej) i portu komputera (strona 36).</li> <li>Upewnij się, że zainstalowane jest oprogramowanie EasyShare (strona 30).</li> </ul>		
Pokaz slajdów nie działa na zewnętrznym	<ul> <li>Dostosuj ustawienie Video Out [Wyjście wideo] aparatu (NTSC lub PAL, strona 21).</li> </ul>		
urządzeniu wideo	<ul> <li>Upewnij się, że ustawienia urządzenia zewnętrznego są prawidłowe (sprawdź w instrukcji obsługi urządzenia).</li> </ul>		

## Problemy z jakością zdjęć

Jeżeli	Wy	rpróbuj następujące rozwiązania
Zdjęcie jest zbyt ciemne lub		Użyj opcji Fill [Doświetlanie] lampy błyskowej (strona 14) lub ustaw się tak, aby fotografowany obiekt nie był oświetlany z tyłu.
niedoświetlone		Podejdź do fotografowanego obiektu na tyle blisko, aby znalazł się on w zasięgu działania lampy błyskowej (patrz strona 14).
		Aby automatycznie ustawić parametry ekspozycji i ostrość, naciśnij przycisk migawki <b>do połowy i przytrzymaj go w tym</b> <b>położeniu</b> . Gdy kontrolka gotowości zacznie świecić na zielono, naciśnij przycisk migawki <b>do końca</b> , aby wykonać zdjęcie.
		Zwiększ kompensację ekspozycji (patrz strona 18).
Zdjęcie jest zbyt jasne		Wyłącz lampę błyskową (strona 14).
		Podejdź do fotografowanego obiektu na tyle blisko, aby znalazł się on w zasięgu działania lampy błyskowej (patrz strona 14).
		Aby automatycznie ustawić parametry ekspozycji i ostrość, naciśnij przycisk migawki <b>do połowy i przytrzymaj go w tym</b> <b>położeniu</b> . Gdy kontrolka gotowości zacznie świecić na zielono, naciśnij przycisk migawki <b>do końca</b> , aby wykonać zdjęcie.
		Zmniejsz kompensację ekspozycji (patrz strona 18).
Obraz jest niewyraźny		Aby automatycznie ustawić parametry ekspozycji i ostrość, naciśnij przycisk migawki <b>do połowy i przytrzymaj go w tym</b> <b>położeniu</b> . Gdy kontrolka gotowości zacznie świecić na zielono, naciśnij przycisk migawki <b>do końca</b> , aby wykonać zdjęcie.
		Wyczyść obiektyw (strona 46).
		Jeśli jesteś w odległości większej niż 70 cm od fotografowanego obiektu, upewnij się, że aparat nie znajduje się w trybie Close-up [Makro].
		Umieść aparat na płaskim, stabilnym podłożu lub na statywie.

## Stan kontrolki gotowości aparatu

Stan	Przyczyna	
Kontrolka gotowości świeci ciągłym zielonym światłem.	Aparat jest gotowy do wykonywania zdjęć lub nagrywania filmów. Przycisk migawki jest wciśnięty do połowy. Ostrość i ekspozycja są ustawione.	
Kontrolka gotowości miga na zielono.	Zdjęcie jest przetwarzane i zapisywane w aparacie.	
Kontrolka gotowości miga na pomarańczowo.	Lampa błyskowa nie jest naładowana. Zaczekaj. Zdjęcia będzie można robić dalej, gdy kontrolka gotowości przestanie migać i zaświeci się na zielono.	
Kontrolka gotowości świeci ciągłym czerwonym światłem.	Pamięć wewnętrzna aparatu lub karta jest zapełniona. Prześlij zdjęcia do komputera (strona 36), usuń zdjęcia z aparatu (strona 24), zmień miejsce przechowywania obrazów (strona 18) lub włóż kartę z dostępną pamięcią (strona 7).	
	Pamięć aparatu do przetwarzania zdjęć jest zapełniona. Zaczekaj. Zdjęcia będzie można robić dalej, gdy kontrolka gotowości zaświeci na zielono.	
	Karta jest tylko do odczytu. Zmień miejsce przechowywania na pamięć wewnętrzną (strona 18) lub użyj innej karty.	
	Karta pamięci pracuje wolno. Na tej karcie nie można zapisywać filmów wideo.	
	Zmień miejsce przechowywania na pamięć wewnętrzną (strona 18). Używaj tej karty tylko do robienia zdjęć.	
Kontrolka gotowości miga na czerwono i aparat się wyłącza.	Akumulatory są słabo naładowane lub rozładowane. Wymień lub naładuj akumulatory (strona 2).	

#### W dalszym ciągu masz problemy?

Odwiedź stronę www.kodak.com/go/cx7330support lub patrz Rozdział 8, Otrzymywanie pomocy.

## Otrzymywanie pomocy

## Pomocne łącza

Pomoc w użytkowaniu aparatu	www.kodak.com/go/cx7330support
Pomoc związana z systemem Windows i obróbką zdjęć cyfrowych	www.kodak.com/go/pcbasics
Najnowsze dostępne do pobrania oprogramowanie aparatu i oprogramowanie sprzętowe	www.kodak.com/go/cx7330downloads
Optymalizacja drukarki w celu uzyskania bardziej naturalnych, żywych kolorów	www.kodak.com/go/onetouch
Pomoc przy użytkowaniu aparatów fotograficznych, oprogramowania, akcesoriów itd.	www.kodak.com/go/support
Zakup akcesoriów do aparatu	www.kodak.com/go/cx7330accessories
Rejestracja aparatu	www.kodak.com/go/register
Samouczki online	www.kodak.com/go/howto

## Pomoc programu

Kliknij przycisk Help [Pomoc] w programie Kodak EasyShare.

## Telefoniczne biuro obsługi klienta

Jeśli masz jakieś pytania dotyczące obsługi oprogramowania lub aparatu, możesz porozmawiać z przedstawicielem biura obsługi klienta.

### Zanim zadzwonisz

Podłącz aparat, stację dokującą aparatu lub stację dokującą drukarki do komputera. Sprawdź następujące informacje odnośnie używanego komputera:

- Model komputera
- System operacyjny
- Typ procesora oraz jego szybkość (MHz)
- Ilość pamięci (MB)

- Ilość wolnego miejsca na dysku twardym
- Numer seryjny aparatu
- Wersja oprogramowania Kodak EasyShare
- Dokładna treść otrzymywanego komunikatu o błędzie

Australia	1800 147 701	Korea	00798 631 0024
Austria	0179 567 357	Niemcy	069 5007 0035
Belgia	02 713 14 45	Norwegia	23 16 21 33
Brazylia	0800 150000	Nowa Zelandia	0800 440 786
Chiny	800 820 6027	Portugalia	021 415 4125
Dania	3 848 71 30	Singapur	800 6363 036
Filipiny	1 800 1 888 9600	Szwajcaria	01 838 53 51
Finlandia	0800 1 17056	Szwecja	08 587 704 21
Francja	01 55 1740 77	Tajlandia	001 800 631 0017
Grecja	00800 441 25605	Tajwan	0800 096 868
Hiszpania	91 749 76 53	Wielka Brytania	0870 243 0270
Holandia	020 346 9372	Włochy	02 696 33452
Hongkong	800 901 514	Stany Zjednoczone	1 800 235 6325
Indie	91 22 617 5823	Poza terenem Stanów Zjednoczonych	585 726 7260
Irlandia	01 407 3054	Międzynarodowa płatna linia	+44 131 458 6714
Japonia	03 5644 5050	Międzynarodowy płatny faks	+44 131 458 6962
Kanada	1 800 465 6325		

Aktualna lista telefonów jest zawsze dostępna na stronie http://www.kodak.com/US/en/digital/contacts/DAIInternationalContacts.shtml.

## 9 Dodatek

## Dane techniczne aparatu

Więcej informacji można znaleźć na stronie www.kodak.com/go/cx7330support.

Cyfrowy aparat fotograficzny Kodak EasyShare CX7330 z obiektywem o zmiennej ogniskowej			
CCD	Matryca CCD 1/2,7 cala, proporcje obrazu 4:3, RGB Bayer CFA,		
	3,3 mln pikseli (rozdzielczosc efektywna)		
Rozmiar obrazu	Best [Najlepsza]: 2032 x 1524 (3,1 mln) pikseli		
wyjściowego	Best [Najlepsza] (3:2): 2032 x 1354 (2,8 mln) pikseli		
(tryb jakości obrazu)	Better [Lepsza]: 1656 x 1242 (2,1 mln) pikseli		
	Good [Dobra] 1200 x 900 (1,1 mln) pikseli		
Wyświetlacz			
Wyświetlacz kolorowy	4 cm, hybrydowy kolorowy LCD, 312 x 230 (72 000) pikseli		
Wizjer	Typu Real-image, pole widzenia wizjera optycznego: 85% (w trybie szerokokątnym, teleobiektywu)		
Podgląd	Liczba klatek na sekundę: 24		
Obiektyw			
Dane obiektywu	Powiększenie optyczne 3X, 37–111 mm, f/2,7–f/4,6 (odpowiednik dla obiektywu 35 mm)		
Ogniskowanie	Autofokus, TTL-AF. Zakres działania:		
	60 cm – nieskończoność w trybie standardowym		
	13–70 cm w trybie szerokokątnym/makro		
	22–70 cm w trybie teleobiektywu/makro		
Zakres zbliżenia	1-3,3x z krokiem 0,3x		
	Nieobsługiwane podczas nagrywania filmów		
Osłona obiektywu	Tak		
Ekspozycja			
Pomiar warunków ekspozycji	Matrycowy TTL-AE		

Cyfrowy aparat fotog ogniskowej	raficzny Kodak EasyShare CX7330 z obiektywem o zmiennej
Zakres ekspozycji	Zakres AE: EV 5,0 do 15,3 (f/2,73, ISO 200-f/5,17, 1/1400 sek., ISO 100) szerokokątny
	Pełny zakres: EV 1,0 do 16,7 (f/2,8, 16 sek.,-f/8, 1/1700 sek.) szerokokątny
Tryb ekspozycji	Zaprogramowane tryby AE: Auto, Sports [Sport], Night Shot [Nocne ujęcie], Landscape [Krajobraz], Macro [Makro] Kompensacja ekspozycji: +2,0 EV z krokiem 0,5 EV
Szybkość migawki	2 przesłony migawki, 1/2-1/1400 s
Czułość ISO	Auto, 100-200
Lampa błyskowa	
Elektroniczna lampa	Zasięg działania w trybie ISO 140:
błyskowa	0,6–3,6 m w trybie szerokokątnym
	0,6-2,1 m w trybie teleobiektywu
Tryby lampy błyskowej	Auto, Fill [Doświetlanie], Red-eye [Redukcja efektu czerwonych oczu], Off [Wyłączona]
Fotografowanie	
Tryby pracy	Auto, Sport, Night [Noc], Landscape [Krajobraz], Close-up [Makro], Video [Film], Burst [Seria zdjęć]
Tryb serii zdjęć	Maksymalnie 3 zdjęcia, 3 klatki na sekundę
Bufor zdjęć	16 MB pamięci wewnętrznej
Filmowanie	Rozmiar obrazu: 320 x 240 (QVGA)
	Liczba klatek na sekundę: 15
Format plików graficznych	Zdjęcia: EXIF 2.2 (kompresja JPEG), organizacja plików DCF Filmv: OuickTime: KODEK H 263 (wideo), G 711 (audio)
Przechowywanie	Oncionalna karta MMC lub SD
obrazów	(Logo SD jest znakiem handlowym firmy SD Card Association.)
Pojemność pamięci wewnętrznej	16 MB pamięci wewnętrznej
Tryby przeglądania	
Szybki podgląd	Tak
Wyjście wideo	NTSC lub PAL

#### Cyfrowy aparat fotograficzny Kodak EasyShare CX7330 z obiektywem o zmiennej ogniskowej

#### Zasilanie

2 baterie typu AA do aparatu cyfrowego Kodak Max; 2 akumulatory litowe typu AA; 2 baterie Ni-MH typu AA; CRV3; akumulator Ni-MH; zasilacz sieciowy 3 V, opcja

#### Połączenie z komputerem

USB 2.0 (protokół PIMA 15740) przez kabel USB, stację dokującą EasyShare aparatu lub drukarki

Języki	angielski, francuski, niemiecki, hiszpański, włoski, brazylijski, portugalski, koreański, chiński, japoński	
Inne funkcje		
Samowyzwalacz	10 sekund	
Balans bieli	Auto [Automatyczny]	
Tryb automatycznego uśpienia	8 minut	
Tryby koloru	Color [kolorowy], black & white [czarno-biały], sepia	
Datownik	Brak, RRRRMMDD, MMDDRRRR, DDMMRRRR	
Mocowanie statywu	6,35 mm	
Wymiary	103 mm x 38 mm x 65 mm przy wyłączonym zasilaniu	
Masa	175 g bez baterii i karty	

## Wskazówki, bezpieczeństwo, użytkowanie

- Przestrzegaj podstawowych środków ostrożności, opisanych w broszurce "Important Safety Instructions" dostarczonej razem z aparatem.
- Jeśli podejrzewasz, że do aparatu dostała się woda, wyłącz aparat, a następnie wyjmij z niego baterie i kartę. Przed ponownym włączeniem pozostaw aparat do wyschnięcia na co najmniej 24 godziny.
- Dmuchnij delikatnie na obiektyw lub ekran aparatu, aby usunąć z niego kurz i brud. Przetrzyj delikatnie miękką, niestrzępiącą się ściereczką lub specjalną chusteczką czyszczącą. Nie używaj środków czyszczących nieprzeznaczonych do czyszczenie obiektywów aparatów. Chroń malowane powierzchnie przed działaniem substancji chemicznych, takich jak kremy do opalania.
- W niektórych krajach dostępne są umowy serwisowe. Aby uzyskać więcej informacji, skontaktuj się z dystrybutorem produktów firmy Kodak.

- Aby uzyskać informacje na temat utylizacji zużytych baterii odwiedź stronę Rechargeable Battery Recycling Corporation: www.rbrc.com.
- Informacje na temat utylizacji i recyklingu aparatów cyfrowych można uzyskać od miejscowych władz. Na terenie Stanów Zjednoczonych odwiedź stronę Electronics Industry Alliance, dostępną pod adresem www.eiae.org lub stronę firmy Kodak, dostępną pod adresem www.kodak.com/go/cx7330support.

## Pojemność pamięci

Rozmiary plików nie są stałe. Rzeczywista liczba zdjęć i filmów wideo, które można zapisać, może być większa lub mniejsza od podanej.

	Liczba zdjęć			
	Best [Najlepsza]	Best (3:2) [Najlepsza]	Better [Lepsza]	Good [Dobra]
16 MB pamięci wewnętrznej	13	15	20	45
Karta SD/MMC 16 MB	16	18	24	43
Karta SD/MMC 32 MB	32	36	48	87
Karta SD/MMC 64 MB	65	73	97	175
Karta SD/MMC 128 MB	131	147	194	350
Karta SD/MMC 256 MB	262	294	388	700

#### Liczba przechowywanych zdjęć

#### Długość przechowywanych filmów

	Minuty/sekundy filmu wideo
16 MB pamięci wewnętrznej	53 s
Karta SD/MMC 16 MB	1 min
Karta SD/MMC 32 MB	2 min 15 s
Karta SD/MMC 64 MB	4 min 30 s
Karta SD/MMC 128 MB	9 min
Karta SD/MMC 256 MB	18 min

## Funkcje oszczędzania energii

Jeśli brak operacji przez	Aparat	Aby włączyć z powrotem
1 minutę	Wyłącza ekran.	Naciśnij przycisk OK.
8 minut	Przechodzi w tryb automatycznego wyłączenia zasilania.	Naciśnij dowolny przycisk albo włóż/wyjmij kartę.
3 godziny	Wyłącza się.	Obróć pokrętło trybu do położenia Off [Wyłączony], a następnie ponownie włącz aparat.

## Informacje dotyczące zgodności z przepisami

### Zgodność z przepisami FCC oraz porady

Cyfrowy aparat fotograficzny Kodak EasyShare CX7330 z obiektywem o zmiennej ogniskowej

Niniejsze urządzenie zostało przebadane, w wyniku czego została stwierdzona jego zgodność z ograniczeniami dotyczącymi urządzeń cyfrowych klasy B, zgodnie z częścią 15 przepisów FCC. Ograniczenia te zostały ustalone tak, aby zapewnić ochronę w rozsądnych granicach przed szkodliwymi zakłóceniami w przypadku instalacji na terenach mieszkalnych.

Urządzenie to generuje, używa i może emitować energię o częstotliwości radiowej, a jeśli nie będzie zainstalowane i używane zgodnie ze wskazówkami, może spowodować zakłócenia łączności radiowej. Nie ma jednak gwarancji, że zakłócenia takie nie wystąpią w określonej instalacji.

Jeśli niniejsze urządzenie powoduje szkodliwe zakłócenia odbioru radiowego lub telewizyjnego, co można sprawdzić włączając i wyłączając je, zachęca się użytkowników do podjęcia próby zmniejszenia tych zakłóceń za pomocą następujących środków: 1) zmiana orientacji lub umiejscowienia anteny odbiorczej; 2) zwiększenie odległości między urządzeniem a odbiornikiem; 3) podłączenie urządzenia do gniazda sieciowego, należącego do innego obwodu elektrycznego niż ten, do którego jest podłączony odbiornik; 4) skonsultowanie się ze sprzedawcą lub doświadczonym technikiem radiowo-telewizyjnym w celu uzyskania dodatkowej pomocy.

Jakiekolwiek zmiany lub modyfikacje, które nie zostaną wyraźnie zaakceptowane przez stronę odpowiedzialną za zgodność, mogą unieważnić prawa użytkownika do używania urządzenia. W przypadku, gdy razem z produktem zostały dostarczone ekranowane kable interfejsu albo elementy bądź akcesoria dodatkowe, wymagane odrębnymi przepisami, muszą one być zastosowane podczas instalacji w celu zapewnienia zgodności z przepisami FCC.

### **Canadian DOC statement**

**DOC Class B Compliance** – This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

**Observation des normes-Class B** – Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

## Uaktualnianie oprogramowania i oprogramowania sprzętowego

Pobierz najnowsze wersje oprogramowania załączonego na płycie CD Kodak EasyShare i oprogramowania sprzętowego aparatu (oprogramowania działającego w aparacie). Patrz www.kodak.com/go/cx7330downloads.

### A

adresy URL, strony firmy Kodak, 42 akcesoria, 36 akumulator, 3 karta SD/MMC, 7 kupowanie, 42 stacja dokująca aparatu, 4 stacja dokująca drukarki, 4, 37 zasilacz prądu przemiennego, 4 akumulator Ni-MH wydainość. 3 album, 19 albumy, oznaczanie zdjęć do, 22, 26 automatyczny, 9 lampa błyskowa, 14 ustawianie ostrości. znaczniki kadrowania, 11 wyłączanie zasilania, 48

#### В

bateria CRV3 wkładanie, 2 wydajność, 3 baterie bezpieczeństwo i użytkowanie, 4 typy, 3 wkładanie, 2 wydajność, 3 zwiększanie wydajności, 3 baterie alkaliczne, ostrzeżenie, 2 baterie do aparatu cyfrowego Kodak, 2 baterie litowe, wydajność, 3 baterie typu AA, wkładanie, 2 bezpieczeństwo, 46

#### С

czas, ustawianie, 5 czujnik kierunku, 19 czujnik światłomierza, i

#### D

dane techniczne aparat, 44 data i czas, 21 data, ustawianie, 5 datownik, 19, 20, 21 dostosowywanie ustawień aparatu, 20 drukowanie bez komputera, 37 optymalizacja drukarki, 42 oznaczone zdjęcia, 37 z karty, 37 zdjęcia, 37

#### Е

ekran aparatu przeglądanie filmów wideo, 23 przeglądanie zdjęć, 23 używanie jako wizjera, 10

#### F

filmy wideo kopiowanie, 29 oglądanie, 23 pojemność pamięci, 47 przeglądanie, 23 przesyłanie do komputera, 36 sprawdzanie ustawień, 6, 7 usuwanie, 24 wysyłanie oznaczonych pocztą elektroniczną, 34 zabezpieczanie, 26 formatowanie, 21

#### I

ikony pokrętła wyboru trybu, 9 informacje o zdjęciach, filmach wideo, 29 informacje o aparacie, 21 informacje o zdjęciu, filmie wideo, 29 informacje ogólne aparat, ii tryby pracy aparatu, 9 informacje ogólne o produkcie, ii informacje prawne, 48 informacje, akumulator, 3 instalacja oprogramowania, 31 instalowanie karta SD/MMC, 7

#### J

jakość zdjęcia, 18 język, 21

#### K

kabel audio/wideo. 28 USB, 1, 36 karta SD/MMC drukowanie, 37 pojemność pamięci, 47 usytuowanie gniazda, iii wkładanie. 7 karta SD/MMC.wkładanie. 7 kompensacja ekspozycji, 18 komputer podłączanie aparatu, 36 przesyłanie do, 36 komputery z systemem Windows instalowanie oprogramowania, 31 kontroler 4-kierunkowy, ii kontroler 4-pozycyjny, ii kontrolka gotowość, ii samowyzwalacz, 16 kontrolka gotowości, ii, 41 kontrolki stanu, gotowości, 41 kopiowanie zdjęć do komputera przez kabel USB, 36 z karty do pamięci, 29 z pamięci na kartę, 29 kosz na śmieci, usuwanie, 12 krajobraz, 9

#### L

lampa błyskowa, i ustawienia, 14 LCD (liquid crystal display). *Patrz* ekran aparatu lokalizacja pokrywy komory baterii, iii

#### Μ

Macintosh instalowanie oprogramowania na, 31 makro, 9 menu przycisk, ii migawka opóźnienie przy zastosowaniu samowyzwalacza, 16 migawka, problemy, 39 mikrofon, i

#### Ν

noc, 9

#### 0

obiektyw, i obsługa klienta, 42 odtwarzanie pokazu slajdów, 27 oglądanie informacji o zdjęciu, filmie wideo, 29 ogladanie zdiecia po wykonaniu, 12, 23 w powiększeniu, 25 OK przycisk, 5 oprogramowanie instalowanie. 31 otrzymywanie pomocy, 42 uaktualnianie, 49 oprogramowanie EasyShare, 30 oprogramowanie Kodak EasyShare instalowanie, 31 otrzymywanie pomocy, 42 uaktualnianie. 49

oznaczanie do drukowania, 33 do wysłania pocztą elektroniczną, 34 kiedy oznaczać, 32 ulubione, 35 oznaczanie zdjęć do albumów, 22, 26

#### Ρ

pamięć poiemność, 47 wkładanie karty, 7 pamięć wewnętrzna poiemność pamieci. 47 plik ReadMe, 38 pobieranie zdjęć, 36 pojemność pamięci, 47 pokaz slajdów odtwarzanie w pętli, 28 problemy, 39 uruchamianie, 27 pokrętło wyboru trybu, ii, 9 pomoc aparat, 38 łącza do stron internetowych, 42 oprogramowanie, 42 techniczna, 42 pomoc techniczna. 42 pomoc telefoniczna, 42 powiekszanie zdjecia, 25 przechowywanie obrazów, 18 Przeglądania przycisk, 23 przeglądania przycisk, ii przeglądanie filmów zabezpieczanie, 26 przegladanie filmów wideo ekran aparatu, 23 pokaz slaidów, 27 usuwanie. 24 przeglądanie zdjęć ekran aparatu. 23

pokaz slajdów, 27 powiekszanie, 25 usuwanie, 24 w trakcie wykonywania, 12 zabezpieczanie, 26 przesyłanie przez kabel USB, 36 przycisk delete (usuwanie), ii, 12 lampa błyskowa/stan, 14 menu, ii migawka, i OK. 5 przeglądanie, ii, 23 samowyzwalacz/seria zdjęć, 17 włącz/wyłącz, ii współdzielenie, ii. 32 zbliżenie, ii, 13 przycisk szeroki kat, ii przycisk T, ii przycisk teleobiektyw, ii przycisk W, ii

#### R

recykling, utylizacja, 47 redukcja efektu czerwonych oczu, lampa błyskowa, 14 rozwiązywanie problemów aparat, 38 jakość zdjęć, 40 problemy z komputerem/połączeniem, 39

#### S

samowyzwalacz kontrolka, i nagrywanie filmu, 16 przycisk, ii robienie zdjęć, 16 seria zdjęć, ii, 17 serwis i pomoc techniczna numery telefonów, 42 stacja dokująca aparat, 4 drukarka, 4, 37 stacja dokująca aparatu, 4 stacja dokująca drukarki, 4, 37 strony internetowe firmy Kodak, 42 szybki podgląd używanie, 12

### Ś

światłomierz czujnik, i

#### T

telewizor, pokaz slajdów, 28 tryb koloru, 19 tryb ustawiania używanie, 20 tryb uśpienia, 48 tryby automatyczny, 9 krajobraz, 9 makro, 9 noc. 9

#### U

uaktualnianie oprogramowania i oprogramowania sprzętowego, 49 uaktualnianie oprogramowania sprzętowego, 49 ulubione, oznaczanie, 35 uruchamianie pokazu slaidów. 27 USB (universal serial bus) miejsce podłaczenia, iii przesyłanie zdjęć, 36 ustawianie album, 19 czujnik kierunku, 19 data i czas, 5, 21 datownik. 19. 20. 21 jakość zdjęcia, 18

język, 21 kompensacja ekspozycji, 18 lampa błyskowa, 14 przechowywanie obrazów, 18 samowyzwalacz, 16 tryb koloru, 19 tryb wykonywania zdjęć, 9 widok na żywo, 20 wyjście wideo, 21 usuwania przycisk, ii usuwanie podczas szybkiego podgladu, 12 z karty SD/MMC, 24 z pamięci wewnętrznej, 24 zabezpieczanie zdjęć, filmów, 26 utvlizacia, recvkling, 47 użytkowanie, aparat, 46

#### W

wejście napięcia stałego, ii widok na żywo, 20 ekran aparatu jako wizjer, 10 wizjer, i, ii użycie ekranu aparatu, 10 wkładanie baterie. 2 karta SD/MMC, 7 włączanie i wyłączenie aparatu, 4 wskazówki bezpieczeństwo, 46 plik ReadMe, 38 porady dotyczące akumulatora, 3 użytkowanie aparatu, 46 współdzielenia przycisk, ii, 32 wydruki zamawianie przez Internet, 37 wyjście audio/wideo, iii, 28 wyjście wideo, 21 wyłączanie, automatyczne, 48 wysyłanie zdjęć i filmów wideo pocztą elektroniczna. 34 wyzwalacz, opóźnienie migawki, 16

#### Ζ

zabezpieczanie zdjęć, filmów wideo, 26 zaczep paska na nadgarstek, i zalecenia eksploatacyjne, 46 zamawianie wydruków przez Internet, 37 zasilacz sieciowy, 4 zasilanie aparat. 4 automatyczne wyłączanie, 48 włacznik. ii zawartość opakowania, aparat, 1 zawartość, pudełko z aparatem, 1 zbliżenie cyfrowe, 13 optyczne, 13 przycisk, ii zbliżenie cyfrowe, używanie, 13 zbliżenie optyczne, 13 zdjecia drukowanie, 37 drukowanie oznaczonych, 33 kopiowanie, 29 oznaczanie, 22, 26 pojemność pamięci, 47 powiekszanie, 25 problemy z jakością, 40 przeglądanie, 23 przesyłanie przez kabel USB, 36 sprawdzanie ustawień, 6, 7 tryby wykonywania, 9 usuwanie. 24 wysyłanie oznaczonych poczta elektroniczna, 34 zabezpieczanie, 26 zegar, ustawianie, 5 zewnętrzne urządzenie wideo oglądanie zdjęć, filmów wideo, 28 zgodność z normami FCC, 48 zgodność z normami kanadyjskimi, 49 złącze stacji dokującej aparatu, iii

złącze stacji dokującej aparatu w aparacie, iii znaczniki kadrowania do automatycznego ustawiania ostrości, 11